

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 24.02.2020

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 24.02.2020

### 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: OTTO Cleanprimer 1226**
- **UFI: TC30-W0PJ-400E-ME01**
- **Kemikaalikategooria PC9a** Pinnakatted ja värvid, vedeldid, värviemaldid
- **Aine/preparaadi kasutamine** Kruntimine
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Lähemat informatsiooni saab:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Hädaabitelefoni number**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)  
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)

### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segude klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



GHS02 leek

Flam. Liq. 2 H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
STOT SE 3 H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

- **2.2 Märgistuselemendid**
- **Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**  
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm** GHS02, GHS07
- **Tunnussõna** Ettevaatust
- **Märgistuskomponendid ohu määramiseks:**  
Propaan-2-ool
- **Ohulaused**  
H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.  
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- **Hoiaatuslaused**

P102	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P210	Hoida eemal soojustallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
P271	Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas.
P280	Kanda kaitsekindaid / kaitseprille / kaitsemaski.
P301+P310	ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga.
P301+P330+P331	ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
P302+P352	NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pesta rohke rohke vee ja seebiga.

(Jätakub lehelt 2)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 24.02.2020

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 24.02.2020

### Kaubanduslik nimetus: OTTO Cleanprimer 1226

(Jätkub lehel 1)

- P304+P312 **SISSEHINGAMISE KORRAL:** Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga.
- P305+P351+P338 **SILMA SATTUMISE KORRAL:** loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Pöörduda arsti poole.

- **2.3 Muud ohud**
- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

- **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**
- **Kirjeldus:** Lahustite segu lisanditega
- **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 67-63-0	Propaan-2-ool	50-100%
Reg.nr.: 01-2119457558-25-0000	⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 5593-70-4	tetra-n-butoxytitanium	<2,5%
Reg.nr.: 01-2119967423-33	⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335-H336	

- **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Üldine informatsioon:**  
Koheselt eemaldada kogu tootega määrduvad riided.  
Mürgituse sümptoomid võivad esineda isegi mitme tunni möödumisel; sellepärast on vajalik meditsiiniline järelevalve vähemalt 48 tunni jooksul pärast õnnetust.
- **Pärast sissehingamist:**  
Tagage värske õhk. Vajaduse korral proovige kunstlikku hingamist. Hoidke patsient soojas. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **Pärast nahale sattumist:**  
Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.  
Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.
- **Pärast silma sattumist:**  
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Ärge kutsuge esile oksendamist; koheselt kutsuge meditsiinilist abi.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**  
Peapööritus  
Peapööritus
- **4.3 Märged igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**  
Allaneelamise või oksendamise korral kopsudesse sattumise oht.

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:**  
CO<sub>2</sub>, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- **Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud**  
Kuumenemise või tulekahju korral võimalik toksiliste gaaside teke.

(Jätkub lehelt 3)

EST

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 24.02.2020

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 24.02.2020

**Kaubanduslik nimetus: OTTO Cleanprimer 1226**

(Jätkub lehel 2)

- **5.3 Nõuanded tuletõrjutele**
- **Kaitsevarustus:** Mitte sisse hingata plahvatus- või põlemisgaase.
- **Lisainformatsioon** Jahutage ohustatud anumaid veepihustusega.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**  
Tagage vastav ventilatsioon  
Hoida eemal süttimisallikatest.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**  
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).  
Käideldge saastunud materjal samuti nagu jäätmed vastavalt punktile 13.
- **6.4 Viited muudele jagudele** Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.

### 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**  
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.  
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.  
Süttimisohtlike substantside mikrokogused võivad koguneda suletud süsteemide aurukambris.  
Hoida eemal süttimisallikatest.  
Kasutamise ajal eralduvad kõrgelt lenduvad, süttimisohtlikud koostisosad.  
Tühjades mahutites võib tekkida süttimisohtlik gaasi-õhu segu.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:**  
Tagage lahustikindel, hermetiseeritud põrand.  
Vältige sattumist krunti.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:**  
Säilitada jahedas, kuivas kohas hästi suletud mahutites.  
Kaitsta kuumuse ja otsese päikesevalguse eest.  
Mahuti säilitada hästi ventileeritavas piirkonnas.
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

### 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
  - **8.1 Kontrolliparameetrid**
  - **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**
- 
- 67-63-0 Propaan-2-ool (50- 100%)**  
TLV (EST) Lühiajaline väärtus: 600 mg/m<sup>3</sup>, 250 ppm  
Pikaajaline väärtus: 350 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm
- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
  - **8.2 Kokkupuute ohjamine**
  - **Isiklik kaitsevarustus:**
  - **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**  
Töös kemikaalidega tuleb rakendada tavalisi ettevaatlikkusmeetmeid.  
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

(Jätkub lehelt 4)

EST

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 24.02.2020

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 24.02.2020

**Kaubanduslik nimetus: OTTO Cleanprimer 1226**

(Jätukub lehel 3)

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Rasedad naised peavad rangelt vältima sissehingamist või nahale sattumist.

· **Hingamisteede kaitse:**

Töötamisel kõrgete kontsentratsioonidega kasutage sobivat hingamisteede kaitseseadet.

· **Käte kaitsmine:** Kaitsekindad

· **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul.

Fluorosüsinikkummist (Viton)

Soovitav materjali paksus:  $\geq 0,4$  mm

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg** kindamaterjali: > 30 min

· **Silmakaitse:** Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

· **Kehakaitse:** Kaitsev tööriietus

### 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

· **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine informatsioon**

· **Välimus:**

**Kuju:**

Fluid

**Värvus:**

Vastavalt toote spetsifikatsioonile

· **Lõhn:**

Iseloomulik

· **Lõhnalävi:**

Pole määratud.

· **pH väärtus:**

Pole määratud.

· **Oleku muutus**

**Sulamis-/külmutuspunkt:**

Ei ole määratud.

**Keemise algpunkt ja keemivahemik:** Ei ole määratud.

· **Leekpunkt:**

14 °C

· **Süttimistemperatuur:**

425 °C (Isopropanol)

· **Lagunemistemperatuur:**

Pole määratud.

· **Isesüttimistemperatuur:**

Toode ei ole isesüttiv.

· **Plahvatusohtlikkus:**

Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/auru segu teke.

· **Plahvatuse piirväärtused:**

**Alumine:**

2 Vol % (Isopropanol)

**Ülemine:**

12 Vol % (Isopropanol)

· **Oksüdeerivus:**

Pole määratud.

· **Aururõhk juures 20 °C:**

43 hPa

· **Tihedus:**

vt tehniline andmeleht

· **Auru tihedus**

Ei ole kohaldatav.

· **Aurustumiskiirus:**

Pole määratud.

· **Lahustatavus / Segunemine**

**Vesi:**

Lahustuv.

· **Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi:**

Pole määratud.

· **Viskoossus:**

Pole määratud.

· **Lahusti sisaldus:**

**VOC (EC)**

98,02 %

EST

(Jätukub lehelt 5)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 24.02.2020

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 24.02.2020

**Kaubanduslik nimetus: OTTO Cleanprimer 1226**

(Jätkub lehel 4)

### 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**  
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.  
Vältige tugevat kuumenemist.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**  
Mahutite paisumisoht, sest kuumutamisel tõuseb auru rõhk.  
Võib moodustada plahvatusohtlikke segusid õhus, kui kuumutatakse üle süttimispunkti ja /või pihustatakse.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Kuumenemise või tulekahju korral võimalik toksiliste gaaside teke.

### 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
  - **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**
- 
- 67-63-0 Propaan-2-ool**  
Suuliselt LD50 5.840 mg/kg (rat)  
Nahal LD50 13.900 mg/kg (rab)
- 5593-70-4 tetra-n-butoxytitanium**  
Suuliselt LD50 3.122 mg/kg (rat)
- **Peamine ärritav efekt:**
  - **Nahka söövitav/ärritav** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**  
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
  - **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
  - **Mutageensus sugurakkudele**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Sihrtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**  
Võib põhjustada unisust või peapööritust.
  - **Sihrtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Hingamiskahjustus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

### 12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks  
Toode ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonüsteemi.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

EST

(Jätkub lehel 6)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 24.02.2020

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 24.02.2020

**Kaubanduslik nimetus: OTTO Cleanprimer 1226**

(Jätkub lehel 5)

### 13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Vajab erikäitlust vastavalt ametlikele eeskirjadele.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:**  
Saastatud pakendeid täielikult tühendada. Neid võidakse umber töödelda pärast täieliku ja korralikku puhastust.  
Pakendeid, mida ei saa puhastada, võidakse käidelda samuti nagu toodet.

### 14. JAGU: Veonõuded

- **14.1 ÜRO number**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1219
- **14.2 ÜRO veose tunnusnimetus**
- **ADR** 1219 ISOPROPANOOL (ISOPROPÜÜLALKOHOL)
- **IMDG, IATA** ISOPROPANOL
- **14.3 Transpordi ohuklass(id)**

- **ADR**



- **klass** 3 (F1) Süttimisohtlikud vedelikud.
- **Ohtlikkumärke** 3

- **IMDG, IATA**



- **Class** 3 Süttimisohtlikud vedelikud.
- **Label** 3
- **14.4 Pakendirühm**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Keskkonnaohud:**
- **Mere saasteaine:** Ei
- **14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** Hoiatus: Süttimisohtlikud vedelikud.
- **Ohtlikkuskood (Kemler):** 33
- **EMS Number:** F-E,S-D
- **Stowage Category** B
- **14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga** Ei ole kohaldatav.

- **Transport/Lisainformatsioon:**

- **ADR**
- **Piiratud koguses (piirkogus LQ)** 1L
- **Erandkogused (EQ)** Kood: E2  
Maksimaalne netokogus sisepakendi kohta: 30 ml  
Maksimaalne netokogus välispakendi kohta: 500 ml
- **Veo kategooria** 2
- **Tunneli piirangu kood:** D/E

(Jätkub lehelt 7)

EST

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 24.02.2020

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 24.02.2020

**Kaubanduslik nimetus: OTTO Cleanprimer 1226**

(Jätkub lehel 6)

- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** 1L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E2  
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml  
Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
- **UN "Model Regulation":** UN1219, ISOPROPANOOL  
(ISOPROPÜÜLALKOHOL), 3, II

### 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/ õigusaktid**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded** 5.000 t
- **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded** 50.000 t
- **Rahvuslikud eeskirjad:**
- **Veeohu klass:** Vee ohtlikkusklass 1 (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks.
- **Andmed rahvusvahelise registreerimise seisukorrast:**  
**Katalogiseeritud või kooskõlastatud selle inventariga:**
  - TCSI - Taiwan loetletud
  - REACH - Europe loetletud
  - AICS - Australia loetletud
  - DSL- Canada loetletud
  - IECSC - China loetletud
  - ENCS - Japan loetletud
  - NZIoC - New Zealand loetletud
  - PICCS - Philippines loetletud
  - ECL - Korea loetletud
  - TSCA - USA loetletud
- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

### 16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**  
H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.  
H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.  
H315 Põhjustab nahaärritust.  
H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.  
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.  
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- **SDS-d väljastav amet:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Kontaktisik:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Lühendid ja akronüümid:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(Jätkub lehel 8)

# Ohutuskaart

## vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 24.02.2020

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 24.02.2020

**Kaubanduslik nimetus: OTTO Cleanprimer 1226**

(Jätkub lehel 7)

*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Liq. 2: Tuleohtlikud vedelikud – 2. kategooria**Flam. Liq. 3: Tuleohtlikud vedelikud – 3. kategooria**Skin Irrit. 2: Nahasöövitus/ärritus – 2. kategooria**Eye Dam. 1: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 1. kategooria**Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria**STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria*

EST